

Generelle salgs- og leveringsbetingelser

for Kamstrup A/S – CVR-nr. 21 24 81 18

1.0 Definitioner

I nærværende generelle salgs- og leveringsbetingelser har følgende ord og udtryk følgende betydning: (a) "Aftale" betyder aftalen mellem Sælger og Køber om levering af Produkter i overensstemmelse med nærværende generelle salgs- og leveringsbetingelser, herunder Sælgers eventuelle tilbud og den Accepterede Ordre, men med undtagelse af eventuelle vilkår og betingelser indeholdt i eller henvist til i Købers købsordre eller i noget andet dokument, der måtte være udstedt af Køber, som er i tillæg til eller i strid med Sælgers ordrebekræftelse, (b) "Køber" betyder den part, der i den Accepterede Ordre er anført som køber af Produkterne, (c) "Accepteret Ordre" betyder en købsordre, som Sælger har accepteret, eller for hvilken Sælger har udstedt en ordrebekræftelse eller en faktura for salg af Produkter til Køber, (d) "Sælger" betyder Kamstrup A/S, og (e) "Produkter" betyder Kamstrups målere ("Målere") og/eller andre produkter (f.eks. antenner, andet tilbehør og reservedele, "Andre Produkter end Målere") og eventuelle tilhørende serviceydelser, der sælges af Sælger til den i den Accepterede Ordre anførte Køber.

2.0 Pris, tilbud og accept

- 2.1. Medmindre andet er anført, er alle Sælgers priser angivet i danske kroner (DKK), eksklusive moms og andre omsætningsafgifter. Medmindre andet er anført, er opbevaring eller serviceydelser relateret til Produkter (f.eks. installation, befordring, rådgivning, vurdering eller vedligehold) ikke inkluderet i Sælgers priser.
- 2.2. Sælger er ikke ansvarlig for trykfejl, forkerte beregninger eller andre fejl i sine tilbud.
- 2.3. Alle Sælgers tilbud skal accepteres senest tredive (30) dage fra tilbuddets datering. Sælger har inden for tilbudsfristen ret til at tilbagekalde tilbud, som ikke er accepteret.
- 2.4. Sælgers ordreaccept eller -bekræftelse skal være skriftlig for at være gyldig.

3.0 Levering, fragt og forsinkelse

- 3.1. Produkterne leveres "Delivered At Place" (DAP) (Incoterms® 2020).
- 3.2. Køber anerkender og accepterer, at leveringstider kan variere afhængigt af forsyningssituationen, logistikbegrænsninger, produktionsproblemer og andre forhold. Leveringstider anført i Accepterede Ordre eller oplyst af Sælger er således anslåede og ikke bindende, medmindre Sælger udtrykkeligt og skriftligt har

accepteret en fast leveringsdato. Sælger vil gøre sig kommercielt rimelige bestræbelser for at afsende Produkterne inden for den anslåede leveringsfrist anført i den Accepterede Ordre.

- 3.3. Sælger forbeholder sig ret til at benytte sig af dellevering. Hver enkelt dellevering faktureres og afregnes særskilt i overensstemmelse med de gældende betalingsbetingelser uanset efterfølgende leverancer.
- 3.4. Forsinkelse i en leverance eller delleverance af Produkter fritager ikke Køber for forpligtelsen til at modtage og betale for denne eller enhver anden leverance eller delleverance.
- 3.5. Køber er berettiget til at annullere Aftalen for så vidt angår den forsinkede leverance, hvis Sælger ikke leverer Produkterne senest tredive (30) dage fra modtagelsen af påkrav fra Køber efter overskridelsen af leveringsdatoen. Hvis der er aftalt en fast leveringsdato, udgør perioden på 30 dage en henstandsperiode. Hvor der ikke er aftalt en fast leveringsdato, udgør perioden den endelige frist. Køber er ikke berettiget til at gøre andre misligholdelsesbeføjelser gældende for så vidt angår forsinket levering.
- 3.6. På alle Accepterede Ordre under DKK 2.600,00 pålægges et ekspeditionsgebyr på DKK 300,00.
- 3.7. I tilfælde af, at Køber beder om ændringer eller annullerer specialfremstillede Produkter:
 - 3.7.1. Mere end tredive (30) hverdage før afsendelse: Sælger opkræver et gebyr på DKK 1.120,00 per anmodning eller 10% af ordreværdien, hvis denne er højere.
 - 3.7.2. 0-30 hverdage før afsendelse: Det er ikke muligt at ændre eller annullere.

4.0 Emballage

- 4.1. Alle priser er eksklusive emballage.
- 4.2. Emballage, der debiteres Køber, vil blive krediteret, såfremt den returneres ubeskadiget senest fjorten (14) dage fra Købers modtagelse. Enhver forlængelse af fristen for returnering af emballagemateriale skal accepteres skriftligt af Sælger.

5.0 Betalingsbetingelser

- 5.1. Medmindre andet er anført i tilbud eller ordrebekræftelse eller på faktura, er betalingsfristen tredive (30) dage netto kontant fra fakturadato. Sælger bevarer ejendomsretten til leverede Produkter, indtil fuld betaling sker.
- 5.2. I tilfælde af overskridelse af sidste betalingsfrist vil der blive tilskrevet en rente på to (2) procent per påbegyndt måned fra forfaldsdag (eller den maksimale rente tilladt

Generelle salgs- og leveringsbetingelser

efter gældende ret, hvis denne er lavere). Sælger forbeholder sig ret til at sætte opfyldelsen af enhver forpligtelse i henhold til Aftalen i bero, herunder, men ikke begrænset til, levering af Produkter, indtil det forfaldne beløb er betalt fuldt ud, eller der er stillet en for Sælger tilfredsstillende sikkerhed.

- 5.3. Køber må ikke foretage modregning uden Sælgers forudgående godkendelse.
- 5.4. Sælger kan, uden præjudicerende virkning for andre rettigheder, ophæve Aftalen med øjeblikkelig virkning: (a) hvis betaling ikke er sket senest fjorten (14) dage efter forfaldsdagen, eller (b) i tilfælde af en væsentlig negativ ændring af Købers finansielle situation, herunder insolvens, forventet insolvens, indledning af insolvens- eller konkursbehandling (frivillig eller tvungen), omstrukturering, likvidation, udnævnelse af bobestyrer, kurator eller erhverver til fordel for kreditorer, eller lignende.

6.0 Krav

- 6.1. Køber forpligter sig til straks efter modtagelsen at undersøge de leverede Produkter for at sikre:
- 6.1.1. at antallet af modtagne artikler er som aftalt,
- 6.1.2. at beskrivelsen på emballagen er som aftalt, og
- 6.1.3. at de leverede Produkter ikke har nogen synlige skader, og at de leverede Produkter ikke er mangelfulde på nogen måde.
- 6.2. Køber skal give Sælger meddelelse (a) straks, hvis antallet af modtagne artikler er forskelligt fra det aftalte antal, og (b) senest syv (7) dage fra modtagelsen af de leverede Produkter, hvis de ikke er i overensstemmelse med 6.1.2 eller 6.1.3. Køber skal også straks give meddelelse til fragtfører om enhver skade under transport ved at lave en bemærkning herom på transportdokumentet. Køber kan ikke på et senere tidspunkt gøre misligholdelsesbeføjelser gældende for mangler, som Køber kunne have opdaget ved en undersøgelse i henhold til punkt 6.1.
- 6.3. Køber giver afkald på enhver ret til at nægte eller tilbagekalde modtagelse af Produkterne efter tre (3) dage efter levering, uden at dette berører dennes ret til at fremsætte mangelsindsigelse i henhold til punkt 6.1 og 6.2.

7.0 Salgs- og produktinformation

- 7.1. Tilbud, tegninger, beskrivende materiale og lignende dokumenter må ikke kopieres, reproducere eller blive gjort tilgængelige for tredjepart uden Sælgers forudgående skriftlige samtykke.
- 7.2. Sælger bevarer alle immaterielle rettigheder til tilbud, tegninger, beskrivende materiale og lignende dokumenter fremsendt til Køber forud for, i løbet af og efter afslutningen eller udløbet af Aftalen.
- 7.3. Alle oplysninger eller henvisninger på Sælgers hjemmeside og i salgsbrochurer, tekniske datablade og tilbud med hensyn til størrelse, vægt, tekniske specifikationer, pris og andre oplysninger om Produkterne er omtrentlige og ikke bindende for Sælger, medmindre

de udtrykkeligt er anført i en Accepteret Ordre. Sådanne henvisninger udgør ikke garantier.

8.0 Garanti

- 8.1. Produkterne er dækket af en 24 måneders garanti fra leveringsdagen, medmindre der er truffet aftale om en forlænget garanti. Garantien dækker enhver håndværksmæssig mangel eller mangler ved materialer.
- 8.2. Alle mangelfulde Produkter, hvor manglerne er opdaget inden for garantiperioden og rettidigt meddelt Sælger, skal returneres til Sælger i overensstemmelse med DDP Incoterms® 2020. Sælger skal efterfølgende, efter eget skøn, enten reparere de returnerede Produkter, refundere prisen eller foretage omlevering, såfremt manglerne er dækket af garantien. Sælger overtager ejendomsretten til udskiftede dele. Sælger bærer omkostningerne ved returnering af reparerede eller udskiftede Produkter omfattet af garantien. Sælger vil imidlertid være berettiget til at kræve Sælgers sædvanlige pris for reparerede eller udskiftede Produkter sammen med et rimeligt gebyr for arbejdet med undersøgelsen af den påståede mangel, såfremt manglerne hidrører fra tilfældene nævnt i punkt 8.4. I så fald skal Køber bære omkostningerne ved returnering af reparerede eller udskiftede Produkter.
- 8.3. Køber er berettiget til at ophæve aftalen og kræve kreditering af prisen på det mangelfulde Produkt, såfremt Sælger ikke afhjælper manglen i overensstemmelse med punkt 8.2 inden rimelig tid. Køber er ikke berettiget til at gøre andre misligholdelsesbeføjelser gældende.
- 8.4. Sælgers garantier finder ikke anvendelse i følgende tilfælde:
- 8.4.1. Produkter, som er mangelfulde eller beskadiget som følge af uagtsomhed eller hændelighed eller som følge af andre omstændigheder uden for Sælgers kontrol
- 8.4.2. Produkter, der ikke har været korrekt opbevaret, bestilt, installeret, brugt, repareret, vedligeholdt eller forandret af Køber eller en tredjepart (herunder for eksempel på anden måde end i overensstemmelse med instruktioner, manualer, beskrivelser eller andet skriftligt materiale, som er leveret af Sælger, og hvor dette ikke foreligger, alment accepteret praksis inden for den relevante industri eller branche)
- 8.4.3. Produkter, der (a) har været anvendt i vand indeholdende fremmedlegemer som for eksempel jord, sand, mineraler, nedbrudt materiale, aflejringer, biofilm, kemikalier eller andre urenheder, der påvirker eller forringer Produktet, eller (b) har været anvendt under andre usædvanlige miljøforhold (herunder nedsækning i jord eller vand)
- 8.4.4. Produkter, hvor der er foretaget ændringer i serienummer eller sikkerhedsplombe
- 8.4.5. Almindeligt slid og ælde
- 8.4.6. Produkter, der er eksperimentelle, under udvikling, er prototyper eller pilotversioner
- 8.4.7. Ved ophør af netværks-/kommunikationstjenester (herunder ved mistet koncession, opløsning, konkurs eller ved forretningsophør) eller ved udfasning (phase-out) eller udskiftning af netværk og/eller

Generelle salgs- og leveringsbetingelser

- kommunikationsteknologier, der understøtter Produkterne, hvis sådanne ændringer medfører, at Produkterne herefter ikke kan fungere som aftalt på tidspunktet for indgåelse af Aftalen
- 8.4.8. Enhver forstyrrelse eller forringelse af Produktets ydeevne som følge af sårbarheder eller mangler i netværk, som Produktet er tilsluttet eller enhver mangel eller skade, der direkte eller indirekte opstår som følge af cyberrelaterede hændelser, herunder, men ikke begrænset til, hacking, malware, virus, ransomware, brud på datasikkerheden, uautoriseret adgang eller enhver anden form for cyberangreb eller digital interferens (under ét benævnt "Cyberrelaterede Hændelser") eller
- 8.4.9. Produkter, som har været anvendt efter opdagelsen af en mangel.
- 9.0 Returnering**
- 9.1. Produkter kan kun returneres inden for 30 dage efter leveringsdagen efter særskilt aftale med Sælger og på følgende vilkår:
- 9.1.1. Mindste salgsværdi for returnerede Produkter: DKK 2.600,00. Returnering af varer for mindre end dette beløb accepteres ikke.
- 9.1.2. Konfigurerede Produkter kan ikke returneres.
- 9.1.3. Ikke-konfigurerede Produkter: Der udstedes en kreditnota for halvtreds (50) procent af fakturabeløbet.
- 9.1.4. Produkter, som Sælger har købt af en tredjepart specifikt til Køber, kan ikke returneres.
- 10.0 Erstatningsansvar, herunder produktansvar**
- 10.1. Gældende dansk ret om produktansvar finder anvendelse. Kamstrups øvrige ansvar begrænses til det maksimale tilladte efter dansk ret.
- 10.2. Uanset enhver anden bestemmelse i Aftalen er Sælger ikke ansvarlig (uanset om et sådant ansvar er baseret på kontrakt, skadesløsholdelse, garanti, erstatning uden for kontrakt eller andet) for driftstab, afsavn, avancetab eller indtægtstab, tidstab, arbejdsstandsning, datatab, tab af goodwill, tab forårsaget af forsinkelser i leverancer (medmindre Sælger skriftligt har accepteret en fast leveringsdato), tab i forbindelse med kontrakter med tredjeparter eller indirekte, afledt eller følgetab som følge af kontraktbrud.
- 10.3. Sælgers samlede ansvar over for Køber vedrørende ethvert tab eller enhver skade, der måtte opstå som følge af eller i forbindelse med Aftalen, både i kontrakt, uden for kontrakt (herunder uagtsomhed), lovovertredelse, produktansvar eller på anden vis, er begrænset til den pris for Produktet, som er angivet i den Accepterede Ordre.
- 10.4. Ansvarsbegrænsningen finder ikke anvendelse, såfremt der foreligger grov uagtsomhed, forsæt eller personskade.
- 11.0 Immaterielle rettigheder**
- 11.1. Immaterielle Rettigheder betyder enhver rettighed og adkomst til og interesse i patenter, varemærker, servicemærker, handels- og virksomhedsnavne (herunder tillige Kamstrup-logoet, internetdomænenavne, registrerede webadresser, websider, hjemmeside og URLs), mønsterrettigheder, rettigheder til brugsmodeller, ophavsret, databaserettigheder, software-, proces- og metoderettigheder, rettigheder til "look and feel" (for eksempel farvesammensætning eller layout), knowhow (herunder forretningshemmeligheder og fortrolige oplysninger) og enhver anden lignende rettighed (herunder alle ansøgninger, rettigheder til at ansøge om, forny eller begære prioritet) i forhold til Produkterne og serviceydelser leveret af Sælger, i hvert enkelt tilfælde uanset om sådanne rettigheder er registreret eller ej eller eksisterer nu eller i fremtiden i enhver del af verden ("Immaterielle Rettigheder").
- 11.2. Sælger er indehaver af, eller har fuld ret til at bruge, registrere og underlicensere, de Immaterielle Rettigheder.
- 11.3. Medmindre andet er anført i nærværende generelle salgs- og leveringsbetingelser, har Køber ingen rettigheder eller adkomst til eller interesse i de Immaterielle Rettigheder.
- 11.4. Køber må udelukkende anvende de Immaterielle Rettigheder i overensstemmelse med vilkårene i Aftalen mellem Sælger og Køber.
- 11.5. Køber må ikke: (a) adskille, dekompile eller foretage reverse engineering af Produkterne, (b) foretage, undlade at foretage eller tillade enhver handling, der vil eller kan: svække, skade eller være til ugunst for de Immaterielle Rettigheder og det omdømme eller den goodwill, der er forbundet med dem eller Sælger, eller som kan ugyldiggøre eller udgøre en mulig hindring for registrering af de Immaterielle Rettigheder, (c) anfægte Sælgers rettigheder til de Immaterielle Rettigheder eller (d) ansøge om eller opnå registrering af de Immaterielle Rettigheder for nogen vare eller tjeneste eller noget handels- eller servicemærke, som udgør, omfatter eller er forvekselig med de Immaterielle Rettigheder.
- 11.6. Hvis Køber i henhold til lovgivningen eller på anden måde etablerer eller erhverver rettigheder til de Immaterielle Rettigheder eller dele heraf, overdrager Køber herved sådanne rettigheder, i det omfang de kan overdrages, til Sælger (eller til et andet medlem af Kamstrup-koncernen som anvist af Sælger) uden beregning. I forhold til ikke-overdragelige rettigheder giver Køber Sælger en eksklusiv, uigenkaldelig, royaltyfri og verdensomspændende licens til at bruge, udnytte og underlicensere sådanne rettigheder.
- 12.0 Produktoverensstemmelse og affaldshåndtering**
- 12.1. Produkter konfigureres til brug i det land, hvor de leveres af Sælger, og i henhold til specifikke krav. Hvis Produkterne anvendes andre steder, er de muligvis ikke i overensstemmelse med gældende love og bestemmelser og fungerer muligvis ikke i henhold til specifikationerne. Sælger påtager sig intet ansvar for manglende overholdelse og problemer med ydeevne, der måtte opstå som følge af en sådan brug. Køber accepterer at skadesløsholde Sælger og dennes tilknyttede selskaber for forpligtelser, krav, skader, tab, bøder, bod, udgifter og omkostninger af enhver art (herunder rimelige advokathonorarer og sagsomkostninger), der måtte opstå som følge af eller i forbindelse med manglende

Generelle salgs- og leveringsbetingelser

- overholdelse af gældende love, bestemmelser og standarder, der kræves for salg og brug af Produkterne i et andet land, end hvor de leveres.
- 12.2. Ud over at overholde lokalt gældende ret skal Køber bortskaffe udtjente Produkter på en miljørigtig måde, enten ved efter aftale at returnere Produkterne til Sælger eller en af Sælger anvist tredjepart eller ved at aflevere dem på det nærmeste godkendte deponeringsanlæg. Udtjente Produkter kan returneres til Sælger uden beregning. Køber skal dog foranstalte og betale transportomkostningerne (inklusive behandlingen af farlige genstande, såfremt dette er nødvendigt). Hvis Køber ikke returnerer Produkterne til Sælger, er Køber forpligtet til at bortskaffe Produkterne for egen regning. Køber accepterer at skadesløsholde Sælger for forpligtelser, krav, skader, tab, bøder, bod, udgifter og omkostninger af enhver art (herunder rimelige advokathonorarer og sagsomkostninger), der måtte opstå som følge af eller i forbindelse med Købers undladelse af at bortskaffe udtjente Produkter på en miljømæssigt korrekt måde.
- 13.0 Forbehold for ændringer**
- 13.1. Sælger forbeholder sig til enhver tid ret til at ændre, forandre eller modificere Produkterne uden varsel til Køber, forudsat at ændringen, forandringen eller modifikationen ikke påvirker Produkternes pris, kvalitet eller væsentlige funktion negativt.
- 14.0 Force majeure**
- 14.1. Sælger er ikke ansvarlig for forsinkelser eller manglende opfyldelse af Sælgers forpligtelser, hvis sådanne forsinkelser eller manglende opfyldelse kan tilskrives omstændigheder uden for Sælgers kontrol, herunder, men ikke begrænset til, arbejdsstridigheder (herunder globale og lokale strejker og/eller lockouter), brande, krige, opstande, civile uroligheder, terrorhandlinger, epidemier, naturkatastrofer, ekstreme vejrforhold, valutarestriktioner, Cyberrelaterede Hændelser, import- eller eksportbegrænsninger, sammenbrud eller forstyrrelse af telekommunikation, ophør af netværks-/kommunikationstjenester (herunder ved mistet koncession, opløsning, konkurs eller ved forretningsophør) eller ved udfasning (sunset) eller udskiftning af netværk og/eller kommunikationsteknologier, regeringshandling, manglende evne til at skaffe komponenter, der påvirker industrien som helhed, eller enhver anden lignende omstændighed, som påvirker en underleverandørs opfyldelse over for Sælger. Hvis virkningerne af den pågældende begivenhed fortsætter i en periode på mere end tre på hinanden følgende måneder, har begge parter ret til at opsige Aftalen.
- 14.2. Hvis Sælgers omkostninger til råvarer, komponenter, transport, afgifter, skatter eller enhver kombination heraf mellem datoen for Sælgers tilbud (eller, hvor der ikke foreligger et tilbud, ordrebekræftelsen) og datoen for levering af Produktet stiger med i alt mere end 10% (i forhold til omkostningerne på datoen for tilbuddet, eller, hvor der ikke foreligger et tilbud, datoen for ordrebekræftelsen), eller hvis ændringer i lovgivning, regler, takster eller andre statslige krav resulterer i en sådan stigning, vil den fulde omkostningsstigning automatisk og ensidigt blive føjet til den pris, Køber skal betale. Sælger forbeholder sig retten til at regulere prisen i overensstemmelse hermed eller stille som betingelse for levering, at Køber betaler sådanne yderligere omkostninger. I tilfælde af forsinket betaling af omkostningerne har Sælger ret til at indstille eller annullere leveringen uden ansvar. Køber påtager sig enhver risiko forbundet med sådanne omkostningsstigninger, og Sælger har ikke pligt til at absorbere eller begrænse omkostningerne.
- 15.0 Tvister**
- 15.1. Enhver tvist, som måtte opstå som følge af eller i forbindelse med Aftalen, herunder tvister vedrørende Aftalens eksistens eller gyldighed, skal søges bilagt ved mediation ved Voldgiftsinstituttet efter de af Voldgiftsinstituttet vedtagne regler herom, som er gældende ved indgivelsen af anmodningen om mediation. Mediationen skal finde sted i Aarhus, Danmark.
- 15.2. Hvis mediationen ikke resulterer i en aftale inden for 45 dage fra indgivelsen af anmodningen om mediation, skal tvisten afgøres ved voldgift ved Voldgiftsinstituttet efter de af Voldgiftsinstituttet vedtagne regler herom, som er gældende ved indledningen af voldgiftssagen. Voldgiften skal finde sted i Aarhus, Danmark.
- 15.3. Alle tvister vedrørende Aftalen samt tvisteløsning skal afgøres efter dansk ret med undtagelse af lovvalgsreglerne. Den internationale købelov (The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods) finder ikke anvendelse.
- 16.0 Eksportkontrol og sanktioner**
- 16.1. Der kan forekomme eksportkontrol af Produkter, og levering er derfor betinget af indhentelse af fornødne eksporttilladelser. Hvis Sælger meddeler Køber, at et Produkt er omfattet af eksportkontrol, skal Køber overholde gældende ret om eksportkontrol i forbindelse med al eksport.
- 16.2. Hver Part erklærer og garanterer, at vedkommende ikke er underlagt sanktioner eller handelsrestriktioner pålagt af de Forenede Nationer (FN), den Europæiske Union (EU), de Forenede Stater (USA) eller nogen anden relevant jurisdiktion. Hvis en af Parterne bliver underlagt sådanne sanktioner eller restriktioner, hvorved opfyldelsen af Aftalen hindres, har den anden Part ret til at hæve Aftalen med øjeblikkelig virkning ved afgivelse af skriftligt varsel uden ansvar eller forpligtelse for en sådan ophævelse.
- 16.3. Køber må hverken direkte eller indirekte bevidst overføre, eksportere eller reeksportere Produkter til lande, enheder eller enkeltpersoner, der er omfattet af sanktioner eller embargo fra FN's, EU's, USA's eller andre relevante internationale myndigheders side.

Generelle salgs- og leveringsbetingelser

- 16.4. I henhold til Rådets forordning (EU) nr. 833/2014 og Rådets forordning (EU) nr. 765/2006 må Køber hverken direkte eller indirekte sælge, eksportere eller reeksportere Produkter, der er omfattet af artikel 12, litra g), eller artikel 8, litra g), i disse forordninger, til Den Russiske Føderation eller Belarus eller til anvendelse i Den Russiske Føderation eller Belarus. Køber skal gøre sit yderste for at forhindre tredjeparter i efterfølgende led, herunder videreforhandlere, i at omgå disse begrænsninger og skal opretholde passende overvågningsmekanismer for at sikre overholdelse.
- 16.5. Sælger kan suspendere eller hæve enhver aftale med Køber uden varsel og kræve erstatning, hvis Køber misligholder en erklæring eller forpligtelse i henhold til punkt 16.1-16.4.